

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

Arrêté royal portant modification de l'article 34 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, en ce qui concerne l'assimilation des périodes d'absence suite au crédit-soins pour le personnel du Secrétariat général du Parlement flamand

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n°50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, l'article 8 ;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés ;

Vu l'avis du Comité de Gestion du Service fédéral des Pensions, donné le 29 août 2022 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 7 février 2024 ;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 27 février 2024 ;

Vu l'avis n° ... du Conseil d'Etat, donné le ..., en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition de la Ministre des Pensions,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 34 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, wat betreft de gelijkstelling van perioden van afwezigheid wegens het zorgkrediet voor het personeel van het Algemeen Secretariaat van het Vlaams Parlement

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, artikel 8;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Federale Pensioendienst, gegeven op 29 augustus 2022;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 7 februari 2024;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 27 februari 2024;

Gelet op het advies nr. ... van de Raad van State, gegeven op ..., met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Pensioenen,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Article 1^{er}. A l'article 34, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 14 janvier 2021, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le point N., l'alinéa 11 est remplacé par ce qui suit : « La durée de l'assimilation visée à l'alinéa 2 est réduite des jours durant lesquels le travailleur salarié a pu bénéficier des dispositions du paragraphe 1^{er}, *Nquater*. » ;

2° dans le point *Nquater*, l'alinéa 1^{er} est complété par les mots « et les périodes d'absence suite au crédit-soins visé à la partie 11, titre 9, du statut du personnel du Secrétariat général du Parlement flamand du 15 décembre 1998, telle que cette partie a été modifiée par l'article 16 de la modification du statut du personnel du Secrétariat général du Parlement flamand du 5 juillet 2017. ».

Art. 2. Le Parlement flamand fournit au Service fédéral des Pensions, via l'ASBL SIGeDIS, toutes les données concernant les périodes d'absence suite au crédit-soins visé à la partie 11, titre 9, du statut du personnel du Secrétariat général du Parlement flamand du 15 décembre 1998, telle que cette partie a été modifiée par l'article 16 de la modification du statut du personnel du Secrétariat général du Parlement flamand du 5 juillet 2017, prises par le personnel du Parlement flamand ou de l'une des institutions liées au Parlement flamand, qui sont nécessaires pour l'octroi et le calcul des pensions.

Artikel 1. In artikel 34, § 1, van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 januari 2021, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het punt N. wordt het elfde lid vervangen als volgt: "De duur van de gelijkstelling bedoeld in het tweede lid wordt verminderd met de dagen gedurende welke de werknemer kon genieten van de bepalingen van paragraaf 1, *Nquater*.";

2° in het punt *Nquater*. wordt het eerste lid aangevuld met de woorden "en de perioden van afwezigheid wegens het zorgkrediet bedoeld in deel 11, titel 9, van het statuut van het personeel van het Algemeen Secretariaat van het Vlaams Parlement van 15 december 1998, zoals dit deel werd gewijzigd bij artikel 16 van de wijziging van het statuut van het personeel van het Algemeen Secretariaat van het Vlaams Parlement van 5 juli 2017.".

Art. 2. Het Vlaams Parlement levert, via de VZW SIGeDIS, aan de Federale Pensioendienst alle gegevens betreffende de perioden van afwezigheid wegens het zorgkrediet bedoeld in deel 11, titel 9 van het statuut van het personeel van het Algemeen Secretariaat van het Vlaams Parlement van 15 december 1998, zoals dit deel werd gewijzigd bij artikel 16 van de wijziging van het statuut van het personeel van het Algemeen Secretariaat van het Vlaams Parlement van 5 juli 2017, opgenomen door het personeel van het Vlaams Parlement of van één van de aan het Vlaams Parlement verbonden instellingen, die nodig zijn voor toekenning en de berekening van de pensioenen.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2017.

Art. 4. Le ministre qui a les Pensions dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à ...

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2017.

Art. 4. De minister bevoegd voor Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ...

Par le Roi :

La Ministre des Pensions,

Van Koningswege:

De Minister van Pensioenen,



K. LALIEUX

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

Arrêté royal portant modification de l'article 34 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, en ce qui concerne l'assimilation des périodes d'absence suite au crédit-soins pour le personnel du Secrétariat général du Parlement flamand

Rapport au Roi

Sire,

J'ai l'honneur de soumettre à la signature de votre Majesté un projet d'arrêté royal ayant pour but d'adapter la réglementation actuelle relative au régime de pension des travailleurs salariés afin de tenir compte des périodes d'absence pour cause de crédit soins, prises par le personnel contractuel du Secrétariat général du Parlement flamand et de certaines institutions liées au Parlement flamand.

Ce régime a été introduit par le Parlement flamand pour une partie des membres du personnel (contractuels et statutaires) qui relèvent de sa compétence et qui, jusqu'à présent, pouvaient bénéficier de l'interruption de carrière. A dater du 1^{er} septembre 2017, ce régime de crédit-soins remplacera pour les membres du personnel concernés le régime fédéral actuel d'interruption de carrière.

1. Objet de l'arrêté royal

Suite à la sixième réforme de l'Etat, les Communautés et les Régions ont, depuis le 1^{er} juillet

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 34 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, wat betreft de gelijkstelling van perioden van afwezigheid wegens het zorgkrediet voor het personeel van het Algemeen Secretariaat van het Vlaams Parlement

Verslag aan de Koning

Sire,

Ik heb de eer Uwe Majesteit een ontwerp van koninklijk besluit ter ondertekening voor te leggen dat als doel heeft om de bestaande pensioenreglementering van de werknemers aan te passen teneinde hierin rekening te houden met de perioden van afwezigheid wegens zorgkrediet opgenomen door de contractuele personeelsleden van het Algemeen Secretariaat van het Vlaams Parlement en bepaalde aan het Vlaams Parlement verbonden instellingen.

Dit stelsel is door het Vlaams Parlement ingericht voor een deel van de personeelsleden (contractueel en statutair) die onder zijn bevoegdheid vallen en die tot nu toe konden genieten van loopbaanonderbreking. Dit stelsel van zorgkrediet vervangt voor de betrokken personeelsleden met ingang vanaf 1 september 2017 het bestaande federale stelsel van loopbaanonderbreking.

1. Opzet van het koninklijk besluit

Ingevolge de zesde staatshervorming hebben Gemeenschappen en Gewesten sinds 1 juli 2014 de

2014, la possibilité d'élaborer, pour leurs membres du personnel, un régime propre d'interruption partielle ou complète des prestations de travail et ce, par dérogation au régime fédéral actuel d'interruption de carrière.

Le Gouvernement flamand a fait usage de cette possibilité via l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 juillet 2016 portant octroi d'allocations d'interruption pour crédit-soins (M.B. 3 août 2016) et a, à dater du 2 septembre 2016, remplacé l'actuel régime fédéral d'interruption de carrière pour les membres du personnel (contractuels et statutaires) relevant de son autorité par un régime de crédit soins (ci-après : le crédit soins/régime général).

L'arrêté royal du 2 décembre 2018 portant modification de l'article 34 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, en ce qui concerne l'assimilation du crédit-soins (M.B. 14 décembre 2018) a modifié la réglementation relative au régime de pension des travailleurs salariés afin de prendre en compte le crédit-soins/régime général.

Toutefois, les membres du personnel (contractuels et statutaires) du Parlement flamand et des institutions liées ne relèvent pas du champ d'application de cet arrêté du Gouvernement flamand du 26 juillet 2016 (et par conséquent pas non plus du champ d'application de l'arrêté royal du 2 décembre 2018). Le Parlement flamand ne relève en effet pas de la compétence du Gouvernement flamand. Les membres du personnel (contractuels et statutaires) du Parlement flamand et des institutions liées restaient donc soumis au régime fédéral actuel d'interruption de carrière.

Toutefois, lors de la séance plénière du 5 juillet 2017, le Parlement flamand a décidé de manière autonome, de mettre en place à partir du 1^{er} septembre 2017 son propre régime de crédit soins (ci-après : crédit-soins/régime du Parlement flamand) pour une partie des membres du personnel (contractuels et statutaires) du Parlement flamand et des institutions

mogelijkheid om voor hun personeelsleden een eigen stelsel van gedeeltelijke of volledige onderbreking van de arbeidsprestaties uit te werken en dit in afwijking van het bestaande federale stelsel van loopbaanonderbreking.

De Vlaamse Regering heeft van deze mogelijkheid gebruikt gemaakt door middel van het besluit van de Vlaamse regering van 26 juli 2016 tot toekenning van onderbrekingsuitkeringen voor zorgkrediet (B.S. 3 augustus 2016) en heeft, met ingang van 2 september 2016, het bestaande federale stelsel van loopbaanonderbreking voor de personeelsleden (contractueel en statutair) onder haar bevoegdheid vervangen door een stelsel van zorgkrediet (hierna: het zorgkrediet/algemeen stelsel).

Het koninklijk besluit van 2 december 2018 tot wijziging van artikel 34 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, wat de gelijkstelling van het zorgkrediet betreft (B.S. 14 december 2018) heeft de pensioenreglementering van de werknemers aangepast teneinde hierin rekening te houden met het zorgkrediet/algemeen stelsel.

De personeelsleden (contractueel en statutair) van het Vlaams Parlement en de hieraan verbonden instellingen vallen echter niet onder het toepassingsgebied van dit besluit van de Vlaamse Regering van 26 juli 2016 (en bijgevolg ook niet onder het toepassingsgebied van het koninklijk besluit van 2 december 2018). Het Vlaams Parlement valt immers niet onder de bevoegdheid van de Vlaamse Regering. De personeelsleden (contractueel en statutair) van het Vlaams Parlement en de hieraan verbonden instellingen bleven dus onder de toepassing van het bestaande federale stelsel van loopbaanonderbreking.

Het Vlaams Parlement heeft in de plenaire vergadering van 5 juli 2017 echter autonoom beslist om vanaf 1 september 2017 een eigen stelsel van zorgkrediet (hierna: het zorgkrediet/stelsel Vlaams Parlement) in te voeren voor een deel van de personeelsleden (contractueel en statutair) van het Vlaams Parlement en de hieraan verbonden

liées. A cette fin, il a fait usage de la compétence qui lui est conférée, en vertu de l'article 45 de la loi spéciale du 8 août 1980 des réformes institutionnelles (pour son propre personnel) et en vertu des décrets fondateurs des institutions liées au Parlement flamand (pour le personnel de ces institutions), de fixer lui-même le statut administratif et pécuniaire de ces membres du personnel.

Ce crédit-soins/régime du Parlement flamand s'appliquera aux membres du personnel du Secrétariat général du Parlement flamand, au Service de Médiation flamand et au Commissariat aux Droits de l'Enfant.

Le crédit-soins/régime du Parlement flamand a été introduit pour ces membres du personnel, à partir du 1^{er} septembre 2017, par la modification de la partie 11, titre 9 du statut du personnel du Secrétariat général du Parlement flamand du 15 décembre 1988. En revanche une modification du statut du Service de Médiation flamand et du Commissariat aux Droits de l'Enfant n'était pas nécessaire. L'article 1.1 de ces statuts rend en effet les dispositions du statut du Secrétariat général du Parlement flamand applicables au personnel concerné.

Le crédit-soins/régime du Parlement flamand reprend dans les grandes lignes les principes et modalités du crédit-soins/régime général.

Le présent arrêté vise à adapter la réglementation actuelle relative au régime de pension des travailleurs salariés afin de tenir compte du crédit-soins/régime du Parlement flamand. A cet effet, il suit les lignes directrices énoncées par l'arrêté royal du 2 décembre 2018 pour le crédit soins, régime général. Cela signifie que :

1) Les périodes de crédit-soins/régime du Parlement flamand sont assimilées à des périodes d'occupation pour autant qu'il y ait eu le bénéfice d'allocations d'interruption réglementaires.

Contrairement au régime fédéral d'interruption de carrière et au crédit-soins/régime général, les allocations d'interruption réglementaires sont, dans le

instellingen. Ze heeft hiervoor gebruik gemaakt van de bevoegdheid die ze, krachtens artikel 45 van bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen (voor haar eigen personeel) en krachtens de oprichtingsdecreten van de aan het Vlaams Parlement verbonden instellingen (voor het personeel van die instellingen), heeft om het administratief en geldelijk statuut van deze personeelsleden zelf vast te leggen.

Dit zorgkrediet/stelsel Vlaams Parlement zal gelden voor de personeelsleden van het Algemeen Secretariaat van het Vlaams Parlement, de Vlaamse Ombudsdienst en het Kinderrechtencommissariaat.

Het zorgkrediet/stelsel Vlaams Parlement werd voor deze personeelsleden, vanaf 1 september 2017, ingevoerd door de wijziging van deel 11, titel 9, van het statuut van het personeel van het Algemeen Secretariaat van het Vlaams Parlement van 15 december 1998. Een wijziging van de statuten van de Vlaamse Ombudsdienst en het Kinderrechtencommissariaat was daarentegen niet nodig. Het artikel 1.1 van deze statuten verklaart de bepalingen van het statuut van het Algemeen Secretariaat van het Vlaams Parlement immers van toepassing op het betroffen personeel.

Het zorgkrediet/stelsel Vlaams Parlement herneemt in grote lijnen de principes en modaliteiten van het zorgkrediet/algemeen stelsel.

Het voorliggend besluit beoogt om de bestaande pensioenreglementering van de werknemers aan te passen teneinde hierin rekening te houden met het zorgkrediet/stelsel Vlaams Parlement. Het volgt hierbij de krachtlijnen door het koninklijk besluit van 2 december 2018 uitgezet voor het zorgkrediet/algemeen stelsel. Dit wil zeggen dat:

1) De perioden van zorgkrediet/stelsel Vlaams Parlement met perioden van tewerkstelling gelijkgesteld worden voor zover er genot is van reglementaire onderbrekingsuitkeringen.

In afwijking van het federale stelsel van loopbaanonderbreking en het zorgkrediet/algemeen stelsel gebeurt bij het zorgkrediet/stelsel Vlaams

le cas du crédit-soins/régime du Parlement flamand, versées par l'employeur. Toutefois, dans le régime de pension des travailleurs salariés, ces allocations d'interruption sont considérées comme des allocations d'interruptions réglementaires au sens de l'article 34, § 2, 4 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 précité ; sinon l'assimilation instaurée par le présent arrêté resterait sans aucun effet.

2) L'assimilation est possible pour maximum 18 mois (à temps plein). Cependant, la durée d'assimilation est diminuée du nombre de jours d'interruption de carrière complète et de crédit-soins/régime général pour lequel une assimilation à des périodes d'occupation a été attribuée dans le régime de pension des travailleurs salariés.

3) La durée de l'assimilation de l'interruption de carrière normale est diminuée non seulement du nombre de jours assimilés de crédit-soins/régime général mais également du nombre de jours assimilés de crédit-soins/régime du Parlement flamand.

4) Les périodes de crédit-soins assimilées, régime du Parlement flamand seront prises en compte à concurrence d'un salaire fictif normal pour le calcul de la pension.

5) Le plafond salarial (normale), repris à l'article 7, troisième alinéa de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés est d'application.

6) En ce qui concerne le cumul du crédit-soins/régime du Parlement flamand avec une pension de retraite, une pension de survie ou une allocation de transition, les principes généraux du régime de pension des travailleurs salariés en matière de cumul d'une prestation sociale pour cause d'interruption de carrière, de crédit-temps ou de crédit-soins/régime général avec l'une de ces prestations sont d'application.

En outre, le présent arrêté veille à ce que le Service Fédéral des Pensions reçoive les données nécessaires concernant les périodes de crédit-

Parlement de la paiement van deze onderbrekingsuitkeringen door de werkgever. Deze onderbrekingsuitkeringen worden in de pensioenreglementering van de werknemers echter beschouwd als reglementaire onderbrekingsuitkeringen zoals bedoeld in artikel 34, § 2, 4, van het voormelde koninklijk besluit van 21 december 1967; zoniet zou de bij dit besluit ingevoerde gelijkstelling zonder enige uitwerking blijven.

2) De gelijkstelling mogelijk is voor maximaal 18 (voltijdse) maanden. De duur van de gelijkstelling wordt echter verminderd met het aantal voltijdse dagen loopbaanonderbreking en zorgkrediet/algemeen stelsel waarvoor een gelijkstelling met perioden van tewerkstelling toegekend werd in de pensioenregeling van de werknemers.

3) De duur van de gelijkstelling van de gewone loopbaanonderbreking niet alleen met de gelijkgestelde dagen van zorgkrediet/algemeen stelsel verminderd wordt maar eveneens met de gelijkgestelde dagen van zorgkrediet/stelsel Vlaams Parlement.

4) De gelijkgestelde perioden van zorgkrediet/stelsel Vlaams Parlement ten belope van een normaal fictief loon in aanmerking genomen zullen worden voor de pensioenberekening.

5) Het (normale) loonplafond, hernomen in artikel 7, derde lid, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers geldt.

6) Op het vlak van de cumulatie van het zorgkrediet/stelsel Vlaams Parlement met een rustpensioen, een overlevingspensioen of een overgangsuitkering, gelden de algemene principes vervat in de pensioenreglementering van de werknemers voor de cumulatie van een sociale uitkering wegens loopbaanonderbreking, tijdskrediet of zorgkrediet/algemeen stelsel met één van deze voordelen.

Daarnaast verzekert het voorliggend besluit dat de Federale Pensioendienst de nodige gegevens ontvangt betreffende de perioden van

soins/régime Parlement flamand. Puisque l'ONEM n'intervient pas dans le paiement des allocations d'interruption pour le crédit-soins/régime Parlement flamand, ces données ne peuvent pas être reçues via les flux de données existants.

2. Commentaires des articles

L'article 1^{er} prévoit diverses modifications à l'article 34, paragraphe 1^{er}, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.

L'article 1, 1^o remplace l'alinéa 11 du point N en vue de prévoir que la durée de l'assimilation d'une interruption de carrière normale est diminuée non seulement des jours assimilés de crédit-soins/régime général mais également des jours assimilés de crédit-soins/régime du Parlement flamand.

L'article 1, 2^o complète le premier alinéa du point *Nquater*, afin de prévoir également l'assimilation des périodes d'absence suite au crédit-soins, visées dans la partie 11, titre 9 du statut du personnel du Secrétariat général du Parlement flamand du 15 décembre 2015, telle que cette partie a été modifiée par l'article 16 de la modification du statut du personnel du Secrétariat général du 5 juillet 2017.

L'article 2 oblige Parlement flamand à transmettre, via l'ASBL SIGeDIS, au Service fédéral des Pensions, toutes les données concernant les périodes d'absence suite au crédit-soins/régime Parlement flamand qui sont nécessaires pour l'octroi et le calcul des pensions et ce tant pour le personnel du Parlement flamand que pour le personnel d'une institution liée au Parlement flamand.

L'article 3 fixe la date d'entrée en vigueur du présent arrêté au 1 septembre 2017, qui correspond à la date d'entrée en vigueur du crédit-soins/régime Parlement flamand.

zorgkrediet/stelsel Vlaams Parlement. Vermits de RVA niet tussenkomt in de uitbetaling van de onderbrekingsvergoeding voor het zorgkrediet/stelsel Vlaams Parlement, kunnen deze gegevens immers niet via de reeds bestaande gegevensstromen ontvangen worden.

2. Commentaar bij de artikelen

Artikel 1 voorziet in diverse wijzigingen aan artikel 34, paragraaf 1, van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.

Artikel 1, 1^o vervangt het elfde lid van het punt N. om hierin te voorzien dat de duur van de gelijkstelling van gewone loopbaanonderbreking niet alleen met de gelijkgestelde dagen van zorgkrediet/algemeen stelsel verminderd wordt maar eveneens met de gelijkgestelde dagen van zorgkrediet/stelsel Vlaams Parlement.

Artikel 1, 2^o vult het eerste lid van het punt *Nquater* aan om ook voor de perioden van afwezigheid wegens zorgkrediet, als bedoeld in deel 11, titel 9, van het statuut van het personeel van het Algemeen Secretariaat van het Vlaams Parlement van 15 december 1998, zoals dit deel werd gewijzigd bij artikel 16 van de wijziging van het statuut van het personeel van het Algemeen Secretariaat van 5 juli 2017, te voorzien in de gelijkstelling.

Artikel 2 verplicht het Vlaams Parlement om, via de VZW SIGeDIS, aan de Federale Pensioendienst alle gegevens betreffende de perioden van afwezigheid wegens zorgkrediet/stelsel Vlaams Parlement over te maken die nodig zijn voor de toekenning en de berekening van de pensioenen en dit zowel voor het personeel van het Vlaams Parlement als voor het personeel van één van de aan het Vlaams Parlement verbonden instellingen.

Artikel 3 legt de datum van inwerkingtreding van dit besluit vast op 1 september 2017, wat overeenstemt met de datum van inwerkingtreding van het zorgkrediet/stelsel Vlaams Parlement.

L'article 4 précise que le ministre qui a les Pensions dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Artikel 4 preciseert dat de minister bevoegd voor Pensioenen belast is met de uitvoering van dit besluit.

J'ai l'honneur d'être,

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

La Ministre des Pensions,

De Minister van Pensioenen,



K. LALIEUX